RALLIART

ギャラン フォルティス スポーツバック

スポーツリヤウイング

RACX4603P1

取付・取扱説明書

株式会社ラリーアート商品をお買い上げ頂きありがとうございます。
この取付・取扱説明書をよくお読みになり、当商品の内容をご理解された上で取付・取扱いを正しく行い、ご使用下さいますようお願い致します。
また、今後のメンテナンスの為に、この取付・取扱説明書は、お客様のお手元に置かれ、大切に保管しておいて下さい。

注意事項とお願い

●この取付要領書には次のマークを使用しています。

⚠警告 ⚠注意 警告、注意は特に重要な事項です。必ず読んでお守り下さい。

⚠警告 … 安全の為に必ず守って頂きたいこと。
守らないと死亡や重大な障害につながる恐れがあります。

⚠注意 … 安全の為に必ず守って頂きたいこと。
守らないと障害や事故につながる恐れがあります。

アドバイス … 取付の為に守って頂きたいこと。

●記載事項に従わない取り付けを行った場合は、当商品の機能等を阻害するばかりではなく、車両等の不具合につながる恐れもありますので、絶対に行わないで下さい。

●当商品は購入日から1年間、20,000kmの品質保証をしています。
保証については購入された販売店での購入証明書(領収書、レシート等)が必要となります。

●当商品を取付けた場合、直接的または間接的に発生しうる車両等の不具合に対しまして、三菱自動車工業株式会社の車両クレーム保証の対象から外れますので、ご注意願います。

取付販売店の方へ	●この取付・取扱説明書は必ずお客様に渡して下さい。
お客様へ	●当商品をご使用になる前に、取り扱い上の注意をよくお読みの上、正しくお使いください。 ●また、この取付・取扱説明書を車両に常備(グローブボックス)し大切に保管してください。

この取付・取扱説明書は必ずお客様に渡して下さい。(大切に保管して下さい。)

R023-0334-0904

株式会社ラリーアート

お客様へ

■取扱上の注意

⚠注意

1.当商品は適用車種以外には絶対に使用、取付をしないで下さい。破損や事故の原因となる事があります。
2.当商品の加工、分解は絶対に行わないで下さい。
3.当商品を装着後、運転中に異常が発生した場合は、直ちに車両を止めて整備工場にて点検を受けて下さい。そのまま走行を続けますと、車両の破損や事故につながる恐れがあります。
4.洗車機または、高圧洗浄機を使用しての洗車はしないで下さい。
5.当商品は取付状態も含め、いつも正常な状態を保つよう必要に応じて車両の点検を行って下さい。
6.劣化、破損などにより、本来の状態を維持していない場合は、速やかに交換を行って下さい。
7.当製品装着後は、テールゲートが重くなりますので、開閉時には手や体を挟まれないようご注意下さい。

■お手入れ方法

1.スポンジまたは、セーム皮等柔らかいもので清掃して下さい。

アドバイス

●たわしなど硬いものは表面を傷つける恐れがありますので、使用しないで下さい。
●コンパウンド(みがき粉)入りワックスは、当商品の表面を傷つける恐れがありますので、使用しないで下さい。
●油脂類(ガソリン、軽油、灯油、ブレーキ液、エンジンオイル等)、酸・アルカリ・各種有機溶剤(シンナー、硫酸(バッテリー液)、ワックスリムーバ等)を付着させると、変色、シミひび割れの原因となりますので、絶対にさけて下さい。

2.万一、油脂類、酸、アルカリ、各種有機溶剤が付着した時は、すみやかに中性洗剤の水溶液を含ませた柔らかい布、またはセーム皮などで拭き取り、その後すみやかに充分水洗いをして下さい。

■部品適応表

当商品の装着は、次の適応表に合ったもので行って下さい。

車種名	型式	部品番号
ギャラン フォルティス スポーツバック	CX4A	RACX4603P1

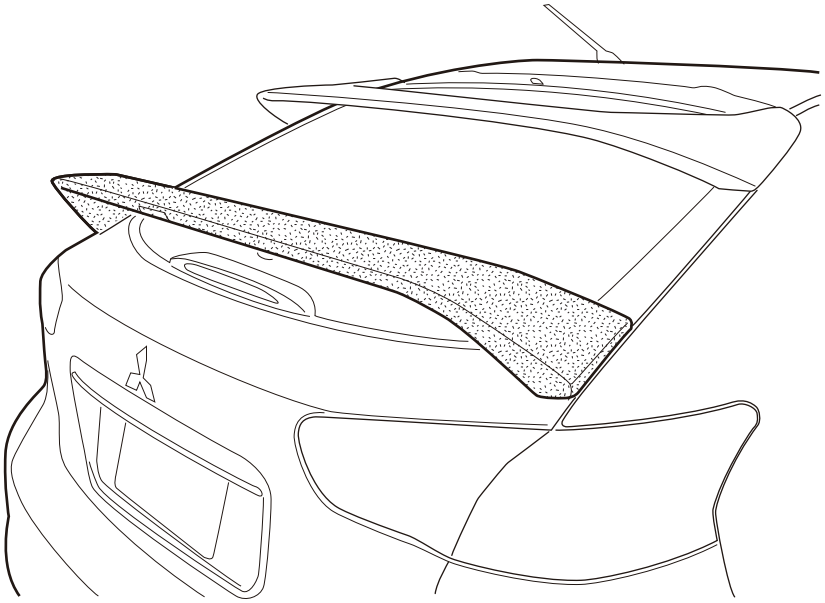
■未塗装品の注意

⚠注意

1.当商品は、黒ゲルコート仕上げとなっています。塗装する場合は、専門の塗装業者にて行って下さい。
2.塗装行程・塗装後の乾燥は、電熱線等を使わず、自然乾燥させて下さい。やむえず強制乾燥させる場合は50℃以上の熱を与えないで下さい。変形等の発生の原因となります。
3.塗装が原因による不具合については、責任は負いかねますのでご了承下さい。

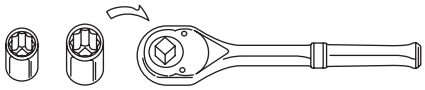
株式会社ラリーアート

取付完成図

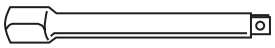


使用工具類（次の工具を用意して下さい。）

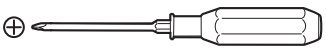
ソケットレンチ(8、10)



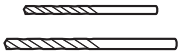
エクステンションバー(中)



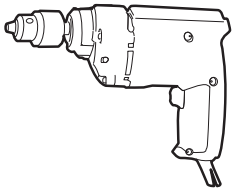
プラスドライバー(中)



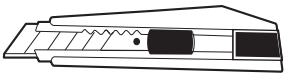
ドリルビット
（φ7.φ9mm）



ドリル



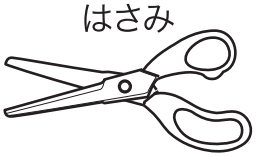
カッター



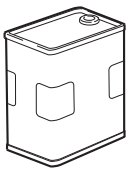
保護メガネ

マジック

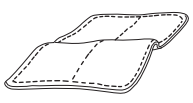
はさみ



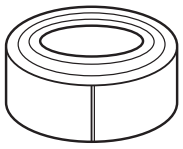
ホワイトガソリン



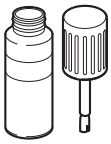
ウエス



ガムテープ



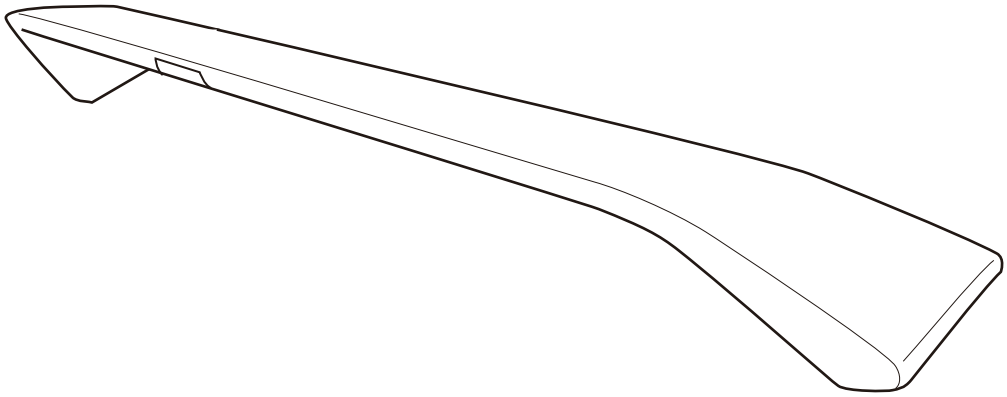
タッチアップペイント



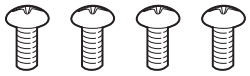
株式会社ラリーアート

構成部品

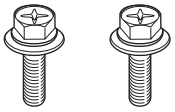
①スポーツリヤウイング：1個



②M5トラスボルト：4個
（5×16）



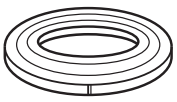
③M6ボルト：2個
（6×16）



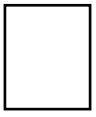
④ RALLIART
エンブレム ：1個

⑤エプトシーラント：1個
（長さ：厚5×幅5×1m／ 黒）

⑥両面テープ：1個
（厚1.2×幅5×2m巻）



⑦プライマー：1個



株式会社ラリーアート

取付上の注意

⚠警告

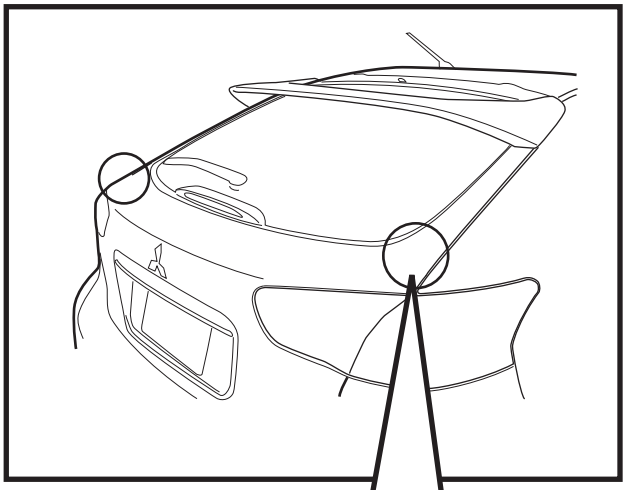
1.火傷などを防止する為、車両、エンジンを停止し、エンジンが完全に冷えてから作業を行って下さい。

アドバイス

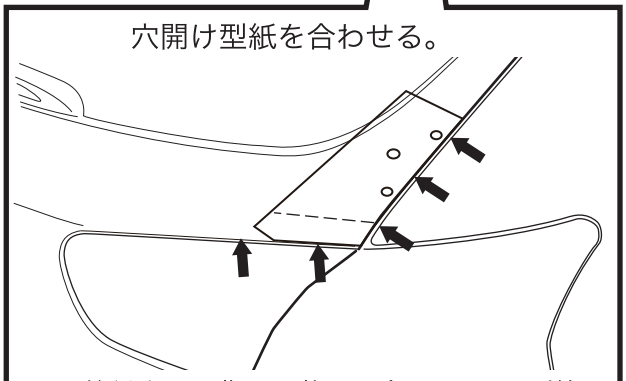
2.取付け作業をする時は、作業台に布等を敷いて、スポーツリヤウイング が傷付かない様にして下さい。
3.取付けボルト、ナット等は指定トルクで確実に締付けて下さい。
4.両面テープ、シール等の装着面は、ウエス等で汚れを拭き取り、ホワイトガソリン洗浄(脱脂処理)を行って下さい。
5.汚れた手、軍手等で両面テープ接着面をさわったり、接着をやり直したりすると、両面テープの接着力が著しく低下します。また、両面テープは、15°C以下になると接着力が著しく低下します。作業場を暖めるか貼り付け面を暖めて下さい。ハガレの原因となります。
6.当製品を落としたり、無理な力を加えたりすると破損してしまいますので、充分注意して下さい。
7.記載事項に従わない取付方法によって発生した不具合につきましては、責任を負いかねますので、ご了承ください。

取付順序

1.テールゲートに型紙で穴位置に印を付ける

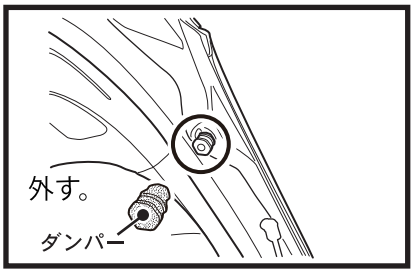


穴開け型紙を合わせる。



※型紙を切って指示の位置に合わせてテープ等で貼付けて下さい。

(1)テールゲートを開けダンパー(左右)を取外して下さい。



アドバイス

●取外したダンパーは、取付け時に再使用しますので、なくさない様にして下さい。

(2)テールゲートに型紙を合わせて穴位置に印を付けて下さい。

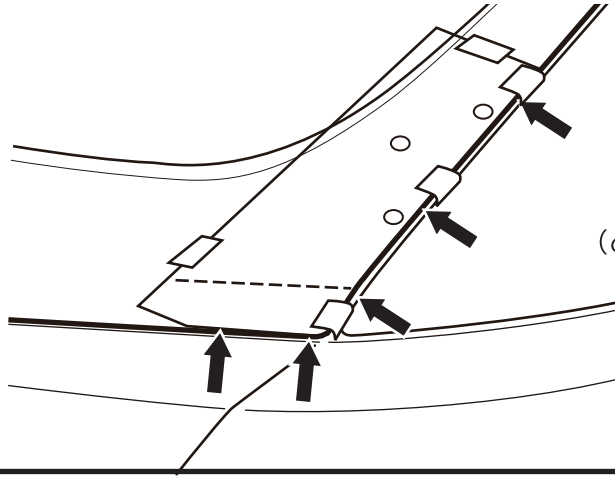
アドバイス

●型紙はページ 9 を切ってご使用下さい。

●スポーツテールエンドスポイラー(RACX4602P1)装着車に取付ける場合は巻末資料「スポーツテールエンドスポイラー装着車にスポーツリヤウイングを取付ける場合」を参照して下さい。

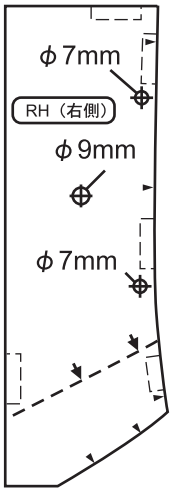
取付手順

2.テールゲートに取付け穴開け加工する



穴開け用型紙をテープで止め
穴位置にマーキングをして
φ7mmとφ9mmの穴を開ける。。

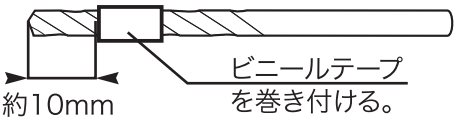
（φ7mm：2個／φ9mm：1個）



（※図は、右側です。左側も同様に作業して下さい。）

⚠注意　ドリル使用の方法

●穴開け時、ドリルの刃の先端が車両他部分に当らないようにストッパーを付けて下さい。



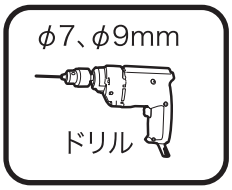
●穴開け作業の際、目に切りクズ等が入る恐れがありますので、必ず保護メガネを着用して下さい。

●ドリルの刃回転に手や作業衣等が巻き込まれない様に注意して下さい。
(※ドリル作業時は、軍手を使用しない事)

●車両他部品を傷つけないように注意して穴開け作業を行なって下さい。

（1）印を付けた位置にφ7mmとφ9の穴を開けて下さい。

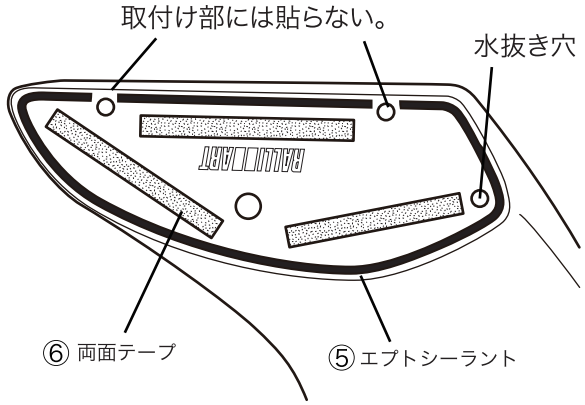
（片側3カ所／左右）



アドバイス

●穴開け後バリを取り除き防錆処理にタッチアップペイントを塗布して下さい。

3.①スポーツリヤウイングの足にテープを貼る



（※図は、左側です。右側も同様に作業して下さい。）

（1）製品の足の裏に⑤エプトシーラントと⑥両面テープを指示に従って貼付けて下さい。

※フチから2mm内側に⑥エプトシーラントを貼付けて下さい。

アドバイス

●⑤エプトシーラントと⑥両面テープは、必要な長さに切ってご使用下さい。

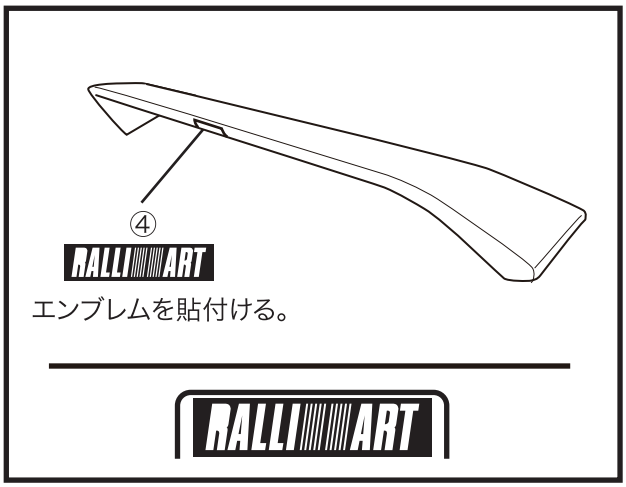
●貼付ける面の油脂、汚れをきれいに洗浄してから必ず⑦プライマーを塗布してから貼付けて下さい。

●⑥両面テープの粘着力が低下してしまいますので粘着部には、触れない様にして下さい。

株式会社ラリーアート

取付手順

4.④RALLIARTエンブレム取付



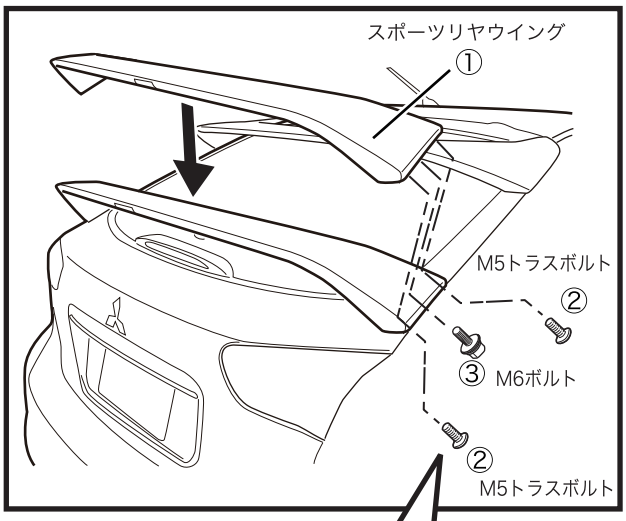
エンブレムを貼付ける。

(1)④RALLIARTエンブレムを貼付けて下さい。

アドバイス

●貼付ける面の油脂、汚れをきれいに洗浄して下さい。

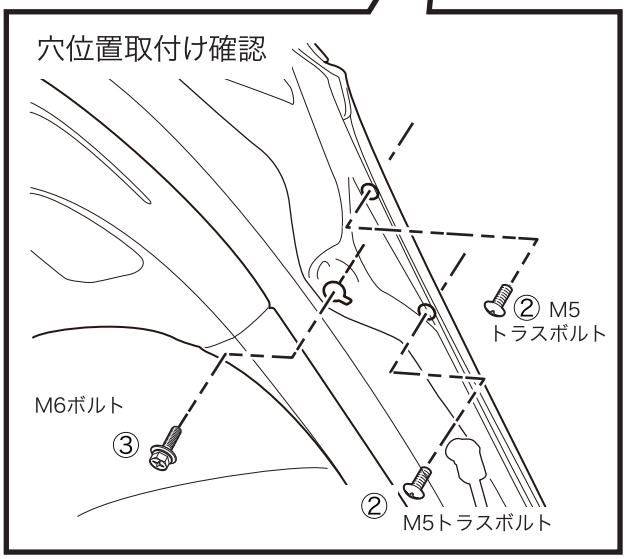
5.①スポーツリヤウイングの取付



(1)⑥両面テープの裏紙を剥がして、ゲート穴位置に合わせて①スポーツリヤウィングを付属の②M5トラスボルトと③M6ボルトで取付けて下さい。

(片側3カ所／左右)

(※図は、右側です。左側も同様に作業して下さい。)



アドバイス

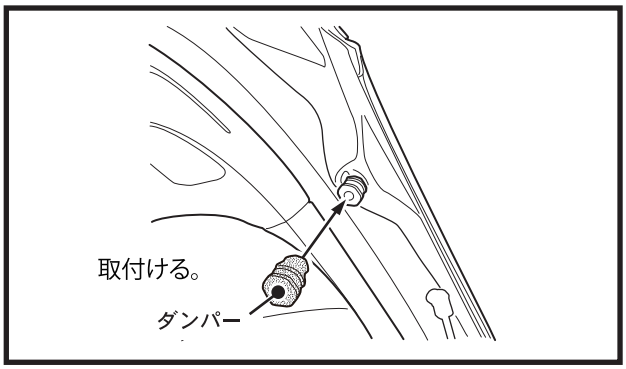
●⑥両面テープを剥がす前に製品を乗せて取付け穴位置を確認して下さい。 穴位置がずれている場合は調整して下さい。

(※図は、右側です。左側も同様に作業して下さい。)

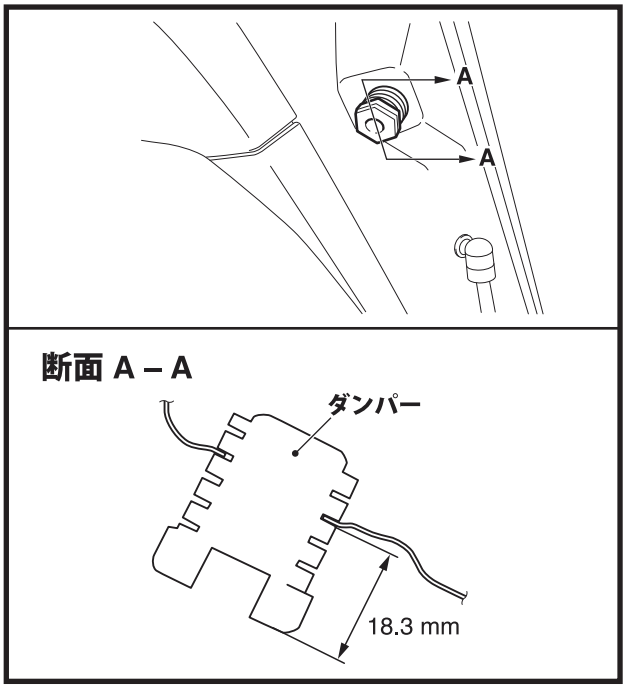
株式会社ラリーアート

取付手順

6.ダンパーの取付け



(2)外したダンパー(左右)を取付けて下さい。



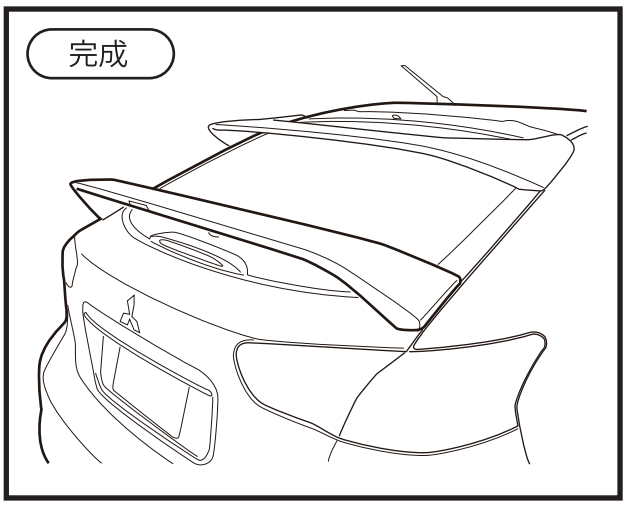
(3)図示高さまでダンパーを回転させ、テールゲートの高さを調整して下さい。

アドバイス

- ●図示高さに調整しても高さが均一にならない場合は再度回転させ微調整して下さい。
- ●ダンパー1回転でダンパー高さ3mm変化します。
- ●走行時テールゲートの振動によりコトコト・カタカタ音等発する場合は、ダンパーが確実に車体に接触するようダンパー高さを調整して下さい。

(※図は、右側です。左側も同様に作業して下さい。)

7.取付け後の確認



(1)①スポーツリヤウイングが確実に取付けられ、ガタがない事を確認して下さい。

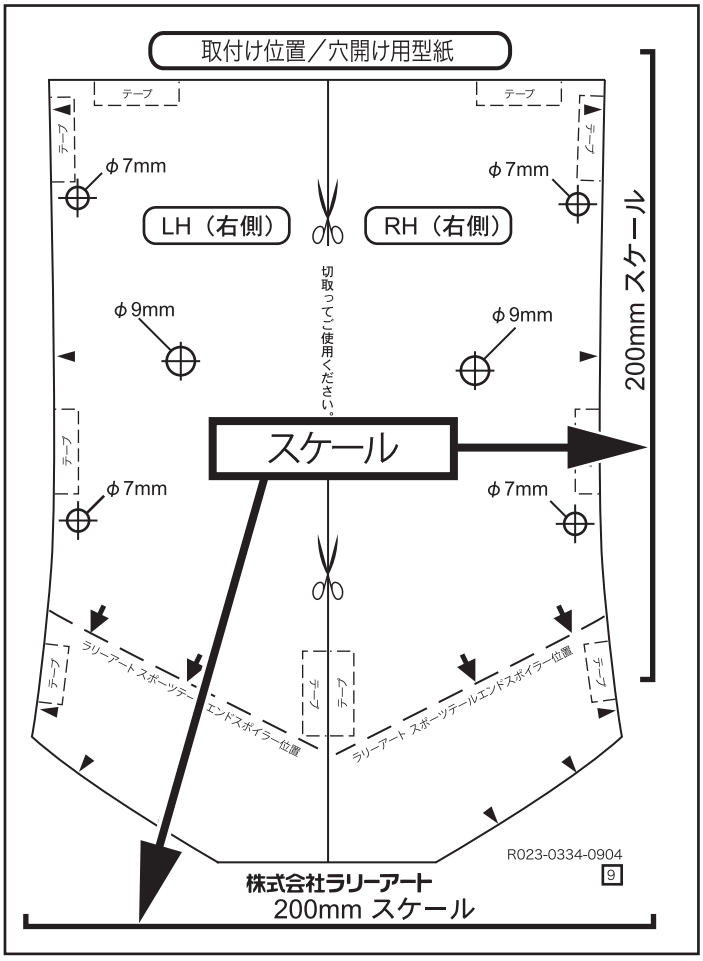
(2)取付け後24時間以内の洗車は避けてください。また、雨天時は雨のかからない場所に車両を保管してください。

株式会社ラリーアート

スポーツリヤウイング型紙仕様要領

アドバイス

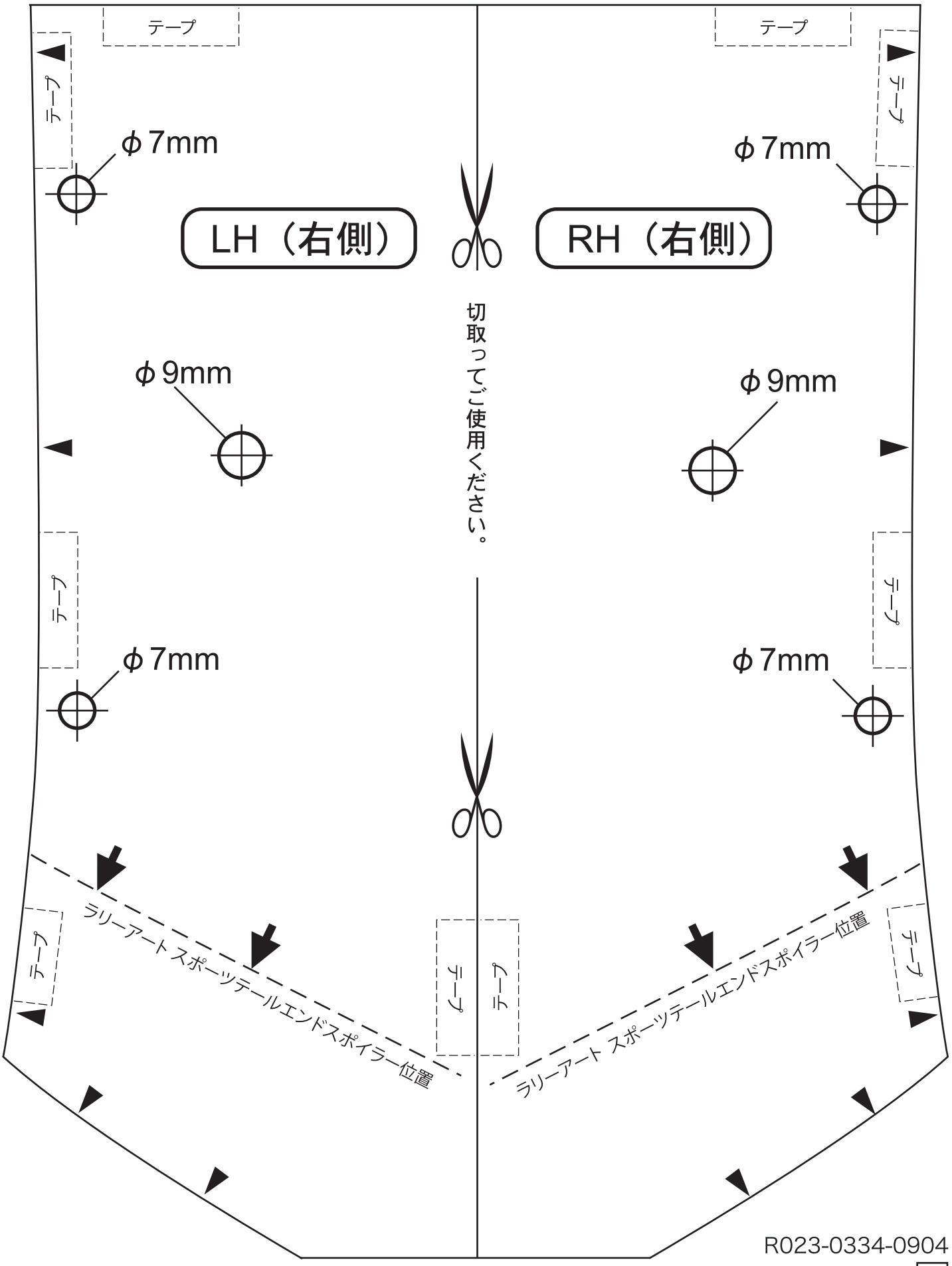
●ページ 9 の 取付け位置／穴開け用型紙 の型紙が正しい大きさで印刷されているかスケールを計って２００mmある事を確認して下さい。



型紙のスケールが寸法通り２００mmでない場合は、縮尺を調整し、スケールが２００mmとなる様にコピーを取って下さい。

MEMO

取付け位置／穴開け用型紙



R023-0334-0904

9

株式会社ラリーアート

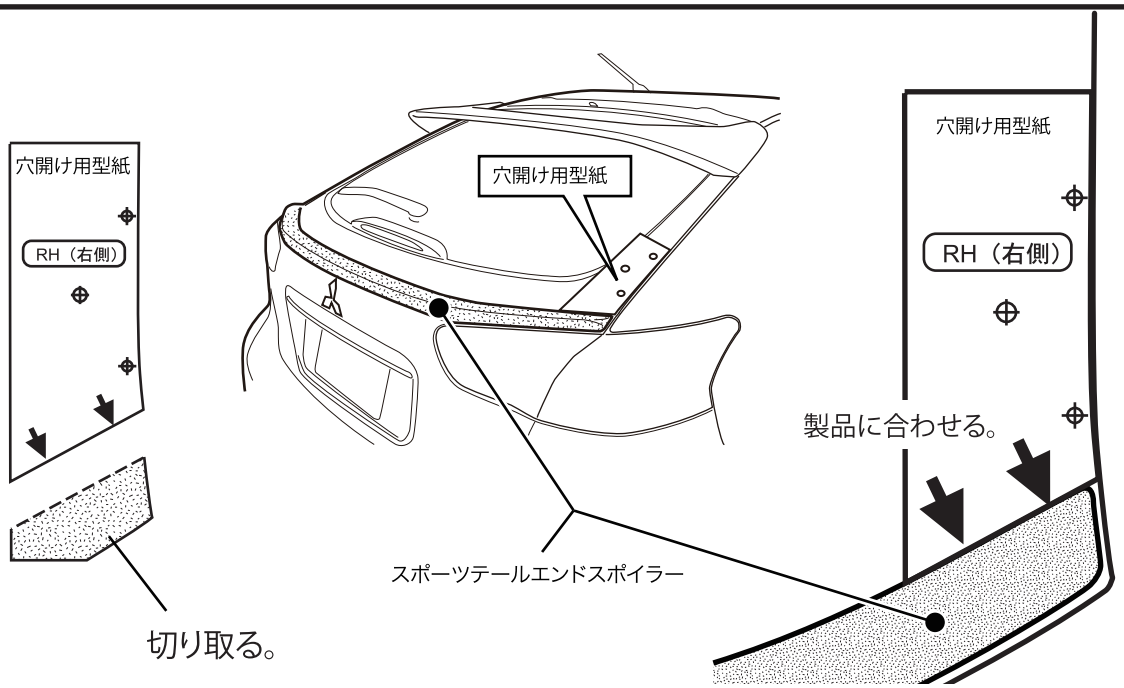
200mm スケール

巻末資料

スポーツテールエンドスポイラー装着車にスポーツリヤウイングを取付ける場合

(1)穴開け型紙の下側の部分を切り取ってテールゲートのフチとスポーツテールエンドスポイラーに合わせて穴位置を決めて下さい。

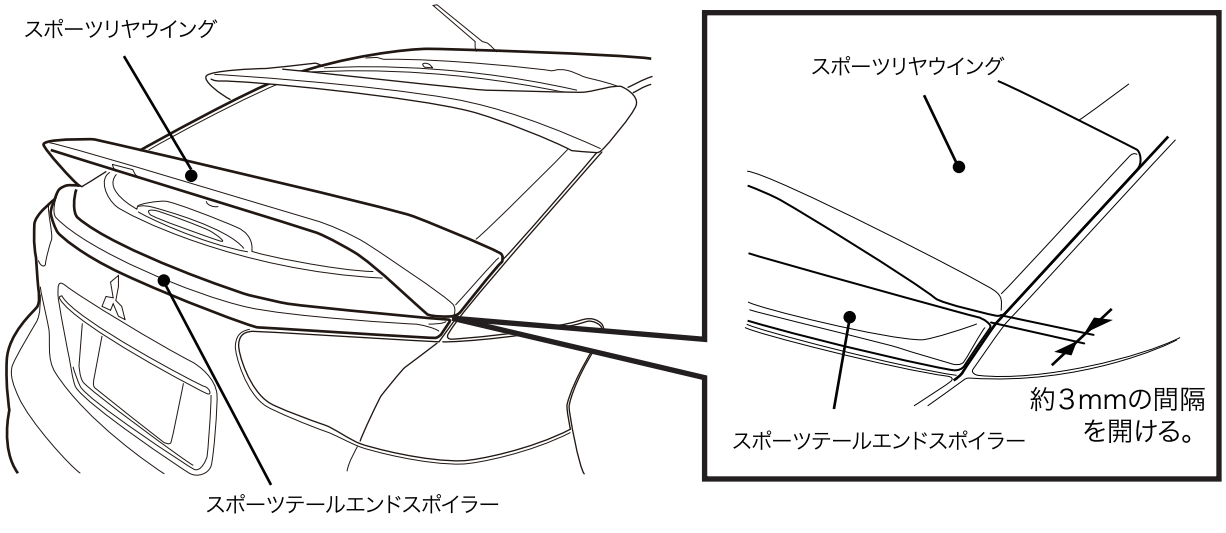
取付け位置／穴開け用型紙の使い方



（※図は、右側です。左側も同様に作業して下さい。）

⚠注意

製品の間に3mmの間隔を空けて取付ける。(※型紙は、3mmの間隔を含んでいます。))



R023-0334-0904

株式会社ラリーアート